



ÍNDEX

>pàg./02	L'editorial
	Cartes del lector
>pàg./03	Curs de country
	Concert de Guitarra i piano
>pàg./04	Rally de Tardor
	Curs de vins
>pàg./05	El viatger
>pàg./06	Futbol
>pàg./07	Futbol Sala
	Bàsquet
>pàg./08	La cuina de l'Obelix
	Racó Lliure
	Calendari del pagès
>pàg./09	Hilariencs
	Guardies
>pàg./10	Crítiques de cinema i TV
	Programació de ràdio
	Sant Hilari
>pàg./11	Diferències
	Agenda
>pàg./12	Jurat popular

Comença el curs de country amb dos nivells per a tots els alumnes

Els dos nivells consten de 9 hores, el primer és per iniciació als passos d'aquest ball i el segon és especialització



Curset de Country

GRÁFIQUES
MONTSENY
IMPRESSORS

Busquets i Punset, 22

Tel. 972 86 84 06
Fax. 972 86 85 68

>> esports

El Sant Hilari empata a casa contra el Ripoll

Diumenge el Sant Hilari va empatar per 1 gol contra el Ripoll. Això significa que el primer equip encara no ha aconseguit cap victòria a casa. **pàg.6>**

Agraïment

•• El Portaveu agraeix a tots els seus lectors la continuïtat i l'interés que ha disposat en aquest setmanari.

De moment, quan ja ens apropem al primer aniversari d'aquest setmanari ja som 80 subscriptors. Gràcies.

Cartes del lector

>> opinió

Saramago

de Jordi Campeny

Em reservaré per a la crítica constructiva o destructiva de mil i un aspectes criticables del nostre dia a dia per propers articles. Avui no criticaré res; avui no em lamentaré de viure en un lloc que podria ser infinitament millor; tampoc em posaré amb actituds retrògrades o conservadores i em guardaré prou de proposar solucions o vies alternatives per aconseguir un món millor.

Avui no estic per crítiques. Estic totalment extasiat per la lectura d'una novel·la d'un dels millors escriptors contemporanis del moment, el portuguès José Saramago.

Estic a la recta final d'una de les seves novel·les més emblemàtiques; *Ensayo sobre la ceguera*. M'he sorprès a mi mateix angoixant-me en diferents moments de la novel·la, ja que planteja una hipotètica situació dramàtica a nivell mundial que, bé que literalment seria impossible que tingués lloc, en certa manera sí que està succeint. M'explico. La novel·la planteja una ceguesa blanca i sobtada a cada un dels membres de la humanitat; només una pura i assenyada senyoreta es salva d'una plaga que castiga a cada una de les persones que constitueixen la raça humana. I en una situació d'extrema emergència

com aquesta, la humanitat respon de tal manera que deixa aflorar, cristal·lina, la seva vessant més oculta i real; la bèstia que porta dins. L'egoisme s'apodera de cada una de les persones que es queda cega i el món acaba sent una lluita de víctimes contra perdedors; una crua realitat que, en certa manera, es pateix repetidament en el sí de la nostra societat.

Ensayo sobre la ceguera es la ficció d'un autor que ens alerta sobre "la responsabilitat de tenir ulls quan molts d'altres els han perdut". José Saramago dibuixa en aquesta novel·la una imatge aterrador i commovedora dels temps sombrívols que estem vivint. En un món així, ¿hi cap alguna esperança?. Una pregunta que moltes vegades m'he plantejat i suposo que molts de vosaltres, lectors, també. Tal com apunta la contraportada de la novel·la, "el lector coneixerà una experiència imaginativa única. En un punt on es creuen literatura i saviesa, José Saramago ens obliga a parar, tancar els ulls i observar".

Tota una novel·la que ens convida a la reflexió; a la crua reflexió de la crua realitat.

L'autor del qual els parlo gaudeix d'un quasi magistral do per entreveure una realitat des d'un punt de vista totalment gris, aterrador i crític però no per això descabellat; ans al contrari. Ens planteja, en aquesta i en d'altres novel·les, un futur total-

ment gris i mediocre si nosaltres, els humans, no fem alguna cosa per donar un gir de 180 graus al nostre timó del progrés.

Citaré, per acabar, un parell de novel·les més d'aquest gran autor, guanyador del Premi Nobel de Literatura l'any 1998. Aquestes dues, junt amb la que els acabo de plantejar, constitueixen una trilogia fascinant, digne de formar part de totes i cada una de les biblioteques de casa nostra. Una d'elles és *Todos los nombres*, i l'altra, *La Caverna*. Aquesta darrera planteja la desaparició dels nuclis rurals, ancorats en un passat que no evoluciona al mateix temps que ho fa el frenesí de la urbe, en detriment de les grans ciutats. Són novel·les dignes de pararihi atenció. Proposo abandonar, ni que sigui una hora al dia, una estona de televisió per submergir-nos en cos i ànima a aquestes obres que els he citat. No els defraudarà.

La Plaça Jacint Verdaguer un lloc aprofitat

de quatre joves del poble

Aquesta carta en contesta a l'escrit que es va publicar en el Portaveu titulat: "L'ÀGORA DEL SEGLE XXI" on s'esmenta el mal ús de la plaça Jacint Verdaguer més coneguda per tothom com la "plaça porxada". Es diu: "No

entraré pas a discutir el gust estètic i arquitectònic de la nova plaça Jacint Verdaguer. Si no de la seva funcionalitat, que sembla només ser útil per a quatre joves, orfes d'espais més idonis per a practicar les noves piruetes amb el monopati, molèstia per molts veïns i vianants i destrossadors a l'hora, del mobiliari urbà. Ningú els ho impedeix."

Per començar, nosaltres em demanat un lloc a l'ajuntament per patinar sense molestar a la gent i sense "fer malbé el mobiliari urbà" i sens va denegar l'oferta. Referen al mobiliari urbà, no creiem que haguem destrossat res, perquè hi ha llocs del poble, i fins i tot a la mateixa plaça "porxada", en molt pitjor estat, on els nostres monopatis no s'hi han acostat.

En referència als veïns de la zona: hi ha molta gent que ens a criticat la forma d'utilitzar la plaça, però quan els hi diem que es queixin a l'ajuntament de manera que ens proporcionin un lloc més idoni per practica les nostres piruetes amb l'skate (monopati) sense la necessitat de molestar a ningú, giren cap i fan com si haguessin sentit ploure. I en contra d'això també hi ha veïns de la zona, que no esmentarem els noms, que no els hi sembla pas malament que estem tota la tarda a una plaça parcialment deserta, perquè gràcies a nosaltres es reuneix molta gent al nostre voltant que "admiren" el que nosaltres fem o que simplement

està allà parlant amb nosaltres.

Per finalitzar l'escrit agrairíem a l'ajuntament que ens facilitessin un lloc per patinar, no volem pas la rampa que hi havia antigament al pavelló esportiu, sinó una Fun Box, que es una caixa de fusta amb quatre rampes petites i un lloc per saltar, (a Girona tenen més d'un exemple molt clar del que hem esmentat) d'aquesta manera ens estalviaríem conflictes anomenats anteriorment i no ens podrien criticar, sense cap fonament, de la destrucció del mobiliari del poble.



portaveu

D.L: Gi - 979 - 2000
Direcció: Sandra Torras
Disseny Gràfic: Montse Puig
Impremta: Impressors
Montseny

Pots enviar-nos el teu comentari a través de:



e-correu

portaveu@hotmail.com



fax

972 87 22 34



carta

Plaça. Gravalosa, 13

El Portaveu agraeix les cartes dels seus lectors. Aquest setmanari es reserva el dret de resumir les cartes segons l'espai. No s'emetrà aquells escrits que puguin ferir la sensibilitat de les persones.

El Portaveu expressa la seva opinió únicament en els editorials. Les cartes dels lectors exposen l'opinió dels seus autors.

cultura

>>tema de la setmana

Els hilariencs aprenen a ballar country



Curset de country

Montse Rosquellas

El curs 2002-2003 engega ple de cursos, tallers, activitats,... organitzats per l'Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Sant Hilari oberts a tota aquella gent que tingui ganes de passar-s'ho bé i aprendre coses noves.

Un d'aquests cursos és el de country, gènere musical que antigament estava relacionat amb el món rural de nord - Amèrica; però que actualment entra a les llistes musicals de popularitat de qualsevol país.

L'Ajuntament de Sant Hilari, a través del Casalxjoves, ha decidit potenciar aquest gènere de música

popular organitzant el curs els divendres al vespre.

El curs es divideix en dos nivells i la seva durada total és de nou sessions (d'una hora cada sessió). El primer nivell va dirigit a principiants i s'ensenyen els passos més bàsics d'aquest ball propi d'algunes zones rurals d'EUA; mentre que en el segon nivell hi ha inscrites persones més familiaritzades amb els passos bàsics del country i n'aprenen alguns de més complicats.

El curs està dirigit per la professora de ball Sílvia Córdoba i les sessions es realitzen a la Sala Noble. El primer nivell de 22h a 23h, i el segon de 23h a 24h.

El concert de piano i guitarra sense públic



Concert de piano i guitarra.

Sandra Torras

Diumenge a les dotze del migdia hi va haver un concert de Guitarra i Piano a la Sala Noble organitzat pel amic de la música de Sant Hilari. Els músics eren la Beatriu Roca, al piano, i en Josep Manzano, a la guitarra. El concert va començar amb un homenatge a Francesc Tárrega, que juntament amb Ferran Sors representen un dels pilars de la moderna escola de guitarra que va marcar un època en la història d'aquest instrument. Aquest any es celebra el 150 aniversari del naixement d'aquest compositor, autor de nombroses obres de petit format, algunes de les quals es van tocar en el concert de diumenge. La primera part va finalitzar amb una obra del segle

XX, concretament data del 1939 i es tracta del primer concert per a guitarra i orquestra que va compondre Mario Castelnuovo Tedesco.

A la segona part es van tocar obres de Felix Mendelsson, que va ser un dels exponents del Romanticisme. Va compondre simfonies i concerts per a piano i orquestra, però va ser el piano l'instrument al qual va dedicar obra com a solista. En el concert també van tocar una obra de Luigi Boccherini, que va ser un gran violoncelista i va dedicar a aquest instrument gran part de la seva obra. El Concert en Mi Major és una transcripció realitzada per Cassadó d'un dels dotze concerts per a violoncel i orquestra que va escriure Boccherini.

STYL
PERRUQUERIA
ESTÈTICA I SOLARIUM

La moda també és pels homes. **VINE!!**

TEL: 972 86 82 70

CARNISSERIA
 CANSALADERIA
Can Barnet
 Doctor Morales, 1 - Tel. 972 86 87 47
 e-mail: jbd@bsab.com
SANT HILARI

JOIERIA I
 RELLOTGERIA

J. Breix

TENIM EL RELLOTGE O JOIA
 QUE MILLOR S'ADAPTA
 A LES TEVES NECESSITATS

..... i a la teva butxaca

G.M. construccions
GERMANS MIRALPETX, S.L.

Passatge Busquets i Punset, 9, baixos
 17403 SANT HILARI SACALM
 (Girona)

Tel. i Fax 972 87 20 75
 Tels. part. 972 86 85 07
 972 86 85 18

]]

CARMENCULLELL
 perruqueria
 Crta./ Arbúcies, 56
 972 86 89 11

societat

>>tema d'interès

El Rally Clàssic Tardor a Sant Hilari acull a més de 30 cotxes inscrits

Sandra Torras

El X Rally Sant Hilari clàssic de Tardor es va celebrar a Sant Hilari el dissabte. Aquesta prova és puntuable pel Campionat de Catalunya de la Federació Espanyola de Vehícles Antics (F.E.V.A)

Les proves puntuables d'aquest campionat són Criterium del Berguedà (Gironella), el Ral·li Tortosa, el Ral·li Osona (Vic), el Ral·li Santpedor, el Ral·li Mini Cooper (Igualada), i el Ral·li Sant Hilari que aquest any celebrava el seu Xè aniversari. A més també hi ha el Ral·ly 2000 Viratges (Manresa).

El Ral·li que es va córrer a Sant Hilari era la sisena prova del Campionat de Catalunya de regularitat.

El Ral·li Sant Hilari va tenir 34 inscrits. El recorregut era de 6 trams per les rodalies de Sant Hilari: Pla de les Arenes, Coll de Buc, Collsaplana, Coll de Revell, Cladells i Osor. En total hi havia 130 Kms de Ral·li lineal, és a dir que no es repeteix cap tram. Els trams consten de 12 controls secrets, 9 controls horaris.

Els cotxes que hi van participar eren 6 Porsche, 1 Fiat Abarth 1.000, 6 Morris Copper, 1 Datsun 240 Z, 2 Fiat 124 Sport Spider, 2 Renault 8, 2 Alfa Romeo Giulia Sprint, 1 Renault 5 Copa, 1 Ford Mustang, 3 MG A MK II, 4 B.M.W 2002 Tii, 1 MG 1.100, 1 VW KAFER, 1 VW GOLF 1.600.



Cotxes exposats abans de la cursa.



Curs de vi

L'Evolució del Vi a la Casa de Cultura

Sandra Torras

Dilluns es va fer una xerrada sobre l'Evolució actual del vi on es van degustar, tastar i presentar alguns vins. La conferència va anar a càrrec del Somelier Eduard Solà de Vins i Licors Grau S.A.

En el curs es va fer un repàs de les zones vitivinícoles catalanes i estatals a l'actualitat; de

vins amb i sense denominació d'origen; un repàs de les tendències dels vins clàssics, vins de pago, d'expressió i d'autor; així com també dels vins a la taula, parlant de maridatges, dels vins en el restaurant, la carta, recomanacions, vins de temporada.

RESTAURANT LA BASCULA
Autèntica carn a la brasa...
amb gust argentí

Dos de Maig, 2 Tel. 972868538

MAPFRE CATALUNYA

- DESCOMPTES DEL 10% EN L'ASSEGURANÇA DE LA LLAR.
- DESCOMPTES IMPORTANTS EN ASSEGURANÇA DE VEHICLES

FLORISTERIA SANT HILARI

C/ Vic, 20
Tel. 972 86 80 64

societat

>> el viatger

Medellín

Albert Gallifa

Medellín és completament diferent de Cali. Una ciutat cosmopolita, amb un metro elevat per damunt de la ciutat - per cert, un alemany em va confessar que el metro de Medellín era més net que el metro d'Alemanya!!!!!!?? però la veritat és que el tenen immaculat - la ciutat no és una avinguda, com passava amb Cali, sinó que es diversifica en diferents punts d'interès. Un d'ells, el famós museu de Botero amb les seves gordes figures ocupant la plaça que fa d'entrada a l'expositor. Pels que no coneixeu Botero - com ara jo - haureu observat a l'aeroport del prat una figura d'un cavall de marbre negre, enorme, situat a la terminal B davant per davant de la porta d'arribada. Aquest cavall és una de les figures de Botero i l'original es troba en aquesta plaça de Medellín. Hi ha rèpliques de les seves figures arreu del món, New York, Frankfurt, Madrid, Milano,.... Les seves pintures per un ignorant de l'art com sóc jo resulten divertides i interessants. Aquí, a Medellín, Colòmbia m'ha ensenyat les seves dues cares. A l'hostal on estava instal·lat - el millor que he trobat fins al moment - cada nit era

festa i xerínola. On les musede Medellín ens venien a visitar com si fossin guerreres provinents de lluites llunyanes - "t'has pasao" - entre el "guarro" i la música de "shakira" les hores es feien segons i les nits passaven volant en unes festes de babel on el llenguatge parlat no era el més important. Però Colòmbia té dues cares com la vida mateixa, i quan menys t'ho esperes sona el telèfon per anunciar la mort, en mans de la guerrilla, d'un dels parents del jove amo de l'hostal. Un noi de 35 anys que el seu màxim delictes era ser empresari. Aquella mateixa nit, com si la mort s'hagués posat d'acord per arruïnar-nos la festa, un noi d'Israel llegeix per un diari cibernètic que el seu company d'escola és mort en mans d'un home-bomba palestí. El noi no tenia més de 21 anys. L'hebreu de l'hostal es passa la nit plorant consolat per la resta dels seus companys. La música s'ha parat, les musede ja han marxat, i el que havia estat el millor lloc i el millor moment de tot Sud-Amèrica en pocs moments, la guerra i la injustícia o han aixafat com una garra que ho estripa tot d'arreu sense donar-te temps a saber ni el que ha passat ni



Colòmbia

com ha arribat. Però demà sortirà el sol. Sortirà com cada dia. Un nou dia, per estrenar, es posarà als nostres peus, a la nostra disposició, per canviar tot allò que la nostra llibertat ens permeti. PD. Algú em va dir que Déu i el Diable eren de Madrid. Si és així, us asseguro que les vacances les passen a Medellín.

Colón i el Canal de Panamà

Si hi ha un lloc perillós al món aquest és Colón. Ciutat cent per cent suburbial, situada a la punta caribenya del Canal de Panamà, ha estat - i és - punt de sortida i d'arribada dels

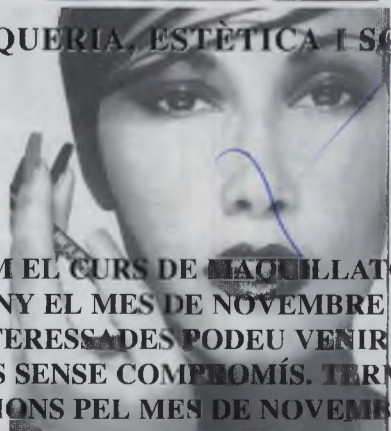
bots que per creuar de l'Atlàntic al Pacífic eviten la llarga travessia que suposaria rodejar el continent Americà. Aquest i sols aquest és el motiu pel qual un viatger pot arribar a aquesta ciutat, la qual llueix com una ciutat europea del segle passat després de la segona guerra mundial. Edificis sense façanes - en els quals hi viu gent -, carrers que semblen dipòsits d'escombraries. La guia turística que portem per trobar una mica el camí ens desaconsella anar a Colón però si es dona el cas que estem forçats a anar-hi, com és el nostre cas, ens prohibeix totalment caminar per

els carrers de la ciutat, a qualsevol hora. I la veritat és que hem vist escenes autènticament de pel·lícula, com dos individus robant un taxi del passeig principal a les 12 del migdia i a la vista de tothom. Enmig d'aquesta delícia de comunitat, ens allotgem a casa d'un canadenc, adreça que hem trobat gràcies a un suís que s'allotjava amb nosaltres a l'hostal de Medellín. Com diu la dita "no hi ha bé que per mal no vingui". La casa és encantadora. Dirigida per un matrimoni amb tres fills. Ell, com ja s'ha dit, canadenc de la part del Quebec. Ella una India de les Illes Fidji.

SALÓ DE BELLESA

ÀNGELS SUY

PERRUQUERIA, ESTÈTICA I SOLARIUM



FAREM EL CURS DE MAQUILLATGE COM CADA ANY EL MES DE NOVEMBRE I FEBRER. LES INTERESSADES PODEU VENIR A INFORMAR-VOS SENSE COMPROMÍS. TERMINI D'INSCRIPCIONS PEL MES DE NOVEMBRE EL 31 D'OCTUBRE I PEL MES DE FEBRER EL 31 DE GENER DEL 2003. PLACES LIMITADES

C/Vernis, 4

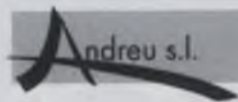
Tel: 972 87 23 56

Garatge Trima, S.L



SEAT

Grup Volkswagen

Carrer Piscina, 83
17403 St. Hilari SacalmTel + fax: 972 86 83 28 (St. Hilari)
Tel + fax: 972 16 25 99 (Arbúcies)TOT EN MOBILIARI
REHABILITACIÓ D'AMBIENTSC/ Arbúcies, 24 - 26
Tel. 972 86 90 29
Fax. 972 869679FIRA DE MOSTRES
DE GIRONA 2002

26 OCT- 3 DE NOV

US HI ESPEREM!!



CARNS I EMBOTITS

MASÓ

Carrerers d'Arbúcies, 14 - Tel. 86 82 41

SANT HILARI SACALM

VARIETAT DE
PERNILLS IBÈRICS I
SERRANOS

esports

>>temes d'interés

El primer equip segueix sense guanyar com a local

Classificació primer equip>

	punts	PJ	PG	PE	PP
01 Blanes	14	6	4	2	0
02 Sabat	12	6	3	3	0
03 Llança	11	6	3	2	1
04 Bisbalenc	11	6	3	2	1
05 Sant Gregori	11	6	3	2	1
06 Breda	10	6	3	1	2
07 Faners	10	6	3	1	2
08 Tordera	9	6	2	3	1
09 Guixols B	8	6	2	2	2
10 Sant Hilari	8	6	2	2	2
11 Amer	7	6	2	1	3
12 Ripoll	7	6	2	1	3
13 Aro	7	6	2	1	3
14 Hostalets	7	6	2	1	3
15 Roses B	6	6	2	0	4
16 Lloret	4	6	0	4	2
17 Camprodon	3	6	1	0	5
18 FE Palamós	2	6	0	2	4

Sant Hilari -
Font Vella

1 1

Ripoll

Sandra Torras

El Sant Hilari-Font Vella va sumar un punt en empatar a casa contra el Ripoll a 1 gol. El partit es va posar difícil quan feia poc que havia començat, ja que el Ripoll es va avançar en el minut 8 després d'una jugada de contraatac. A partir d'aquí va ser el

Sant Hilari qui va dominar el partit, malgrat la duresa de l'equip rival. El Sant Hilari va aconseguir empatar al minut 5 de la segona part i va disposar d'ocasions per endur-se la victòria, inclosa una rematada al pal quan faltaven 10 minuts pel final, i tot i jugar els últims amb un jugador més no va aconseguir el triomf. Aquest punt manté el Sant Hilari en la zona tranquil·la de la classificació. La setmana que ve l'equip juga al camp del Camprodon, penúltim classificat de la categoria.

Per la seva banda l'Atlètic Guillerries va guanyar el segon partit de la temporada, en aquesta ocasió per 3 gols a 4 al camp de l'Hostalriquenc, tot i que per joc i ocasions hagués merescut una victòria més ampla.

Després d'un inici de partit igualat, l'Atlètic Guillerries es va avançar en el marcador, però abans de la mitja part l'equip local va empatar el

partit. Després del descans l'Atlètic es va avançar amb un avantatge de 2 gols, primer per 1 a 3 i després per 2 gols a 4. L'Hostalriquenc va aconseguir retallar l'avantatge visitant, i va donar emoció al final del partit, tot i que la victòria de l'equip hilarienc no va perillar. Aquesta victòria permet

l'Atlètic Guillerries sortir de la part baixa de la classificació, ja que ara l'equip és setè amb 6 punts. La propera setmana l'Atlètic Guillerries té jornada de descans.

Diumenge a la tarda es van presentar tots els equips del futbol base a Sant Hilari que van començar la competició aquest cap de setmana. A la imatge es pot veure el partit que van disputar el dissabte els alevins contra el Fogar de la Selva.



MULTIPREU Guillerries

TOT EN MATERIAL ESCOLAR
(LLAPISSOS, LLIBRETES,
BOSSES...)

**A BON
PREU**

TRANSPORTS
Ricard Moragas i Fills, S. A.

bar
club

Un café per
recordar

MUNTALT
fusteria
MUNTALT

TOT EN FUSTA,
ALUMINI I PVC
TEL: 972 86 90 99

esports

>>temes d'interès

El Club de Futbol Sala Sant Hilari aconsegueix una victòria fora de casa

Malgrat	Sant Hilari
---------	-------------

5	8
---	---

Sandra Torras

El Club de Futbol Sala Sant Hilari continua amb la bona ratxa de joc i resultats, i aquest cap de setmana va guanyar per 5 gols a 8 al camp del Malgrat. El partit va estar marcat per una pèssima actuació arbitral. El Sant Hilari va dominar el

partit abastament, i va aconseguir un clar avantatge de 2 a 5. Algunes polèmiques decisions arbitral van permetre el Malgrat acostar-se en el marcador fins arribar al 4 a 5. L'equip hilarienc va saber sobreposar-se a aquestes decisions i va tornar a escapar-se en el marcador

fins aconseguir la victòria. El club de Futbol Sala Sant Hilari lidera el seu grup dins la Divisió d'Honor Gironina, ja que ha obtingut els 9 punts en els 3 partits que ha disputat fins ara.

El júnior masculí perd un partit que es podia guanyar



Júnior masculí.

Sant Hilari	Maristes
-------------	----------

53	61
----	----

Sandra Torras

El Sant Hilari júnior masculí va perdre dissabte contra les Maristes de Girona per 53 a 61. El Sant Hilari va arribar el segon parcial guanyant per 23 a 21 però la desconcentració i la pilota en atac per part de les Maristes va fer perdre un partit que es podia haver guanyat.

Classificació sènior masculí>

	J	G	P	PUNTS
RENTIGOS PALAU SACOSTA	5	4	1	9
VILANOVA DE PALAFOLLS	5	4	1	9
BASQUET CAMPDEVANOL "B"	5	4	1	9
EL XERRAC - FONTAJAU	5	3	2	8
C.B. OLOT "B"	5	3	2	8
REHABILITACIONS M.Q.	5	2	3	7
C.B. HOSTALRIC	5	2	3	7
C.B. FARNERS "C"	4	3	1	7
C.B. ARBUCIES	5	2	3	7
B.C. PALAFRUGELL "B"	3	3	0	6
C.B. SANT HILARI	5	1	4	6
JOVENT PALS	5	1	4	6
CLUB BASQUET RIUDARENES	4	1	3	5
ATHLETIC SILENC	4	1	3	5
SPORTING CAULES "B"	3	0	3	3

PENYA BARCELONISTA

Dissabte 26

sortida 6 tarda

BARÇA - ALAVÉS

Clos Busquets, Salvador
 Fauria Danés, Robert
 López Calvo, Joan
 Bayés Vilar, Miquel
 Orra Moris, Jordi
 Orra Codinach, Josep
 Comas SERRADES, ferm, Pere
 Carreras Colomer, Josep
 Vilarrasa Prats, Esteve
 Codina Cantal, M^a Carme
 López Calvo, Rafael
 Sala Muntalt, Eugènia
 Moragues Ripoll, Marcel
 Moragas Rotllant, Jordi
 López Campaña, Rafael
 Tortosa Sala, Anna
 Tortosa Sala, Sílvia

La cuina de l'Obelix > El calendari del pagès

>> curiositats

FITXA NÚM. 14
LA CUINA DE L'OBÈLIXOUS REMENATS AMB
ESPINACS**ingredients:**

- 6 ous
- 500 grs. d'espínacs
- 35 grs. de formatge ratllat
- 50 grs. de mantega

PREPARACIÓ

Després de rentar els espínacs, es couen amb aigua i sal. Un cop cuits s'escorren ben escorreguts i es piquen una mica. Barrejarem la meitat de la mantega amb els espínacs i ho posarem en una plata. Les guardarem o bé al forn o en llet, el formatge i una mica de sal. Tot i això, ho posarem a coure al bany maria, remoure sense separar. Té que quedar una crema espesa. Un cop fora del foc afegir la resta de la mantega, ben remenat u naltre cop i posar sobre els espínacs ben coberts. Al voltant dels espínacs si pot posar triangles de pa fregit.

BON PROFIT!

Si saps una recepta i vols que la gent la conegui truca al portaveu. 972 86 80 96

**És el seu Sant, Felicita'li!**

23 DIMECRES	Germà
24 DIJOUS	Ignasi d'Antiòquia
25 DIVENDRES	Lluc
26 DISSABTE	Pau de la Creu
27 DIUMENGE	Laura
28 DILLUNS	Úrsula
29 DIMARTS	Salomé

Dites Populars

- El bolet i el moixernó a l'octubre es fan millor
- Quan la fulla cau, la terra cria llavor.



23 DIMECRES	6.11/4.59	Lluna plena	20' 2°
24 DIJOUS	6.13/4.57	Lluna plena	16' 4°
25 DIVENDRES	6.14/4.56	Lluna plena	9' 9°
26 DISSABTE	6.15/4.55	Lluna plena	8' 4°
27 DIUMENGE	6.16/4.53	Lluna plena	11' 9°
28 DILLUNS	6.17/4.52	Lluna plena	16' 3°
29 DIMARTS	6.18/4.51	Lluna plena	15' 8°

Calendari fiscal

- A l'octubre s'han de sembrar bledes, enciams, escaroles, cebes, espínacs, raves, julivert, pèsols, faves, etc...

EL CALENDARI DEL PAGÉS

SI SAPS ALGUNA DITA POPULAR O ALGUNA RECOMENACIÓ DE LA TERRA FES-HO SABER AL PORTAVEU.

TEL: 972868096

Òptica Sant Hilari
Font del cirerer, 1
Tel.: 972 87 20 57
17403 Sant Hilari

VINE I MIRA

**HOMS**QUEVIURES
CANSALADERIA

**CRIA I
ELABORACIÓ
PRÒPIA**

C/ Joan Serras, 1
Tel. 972 86 82 92
17403 Sant Hilari Sacalm

**CAN PEP PANET**

**Forn de pa
i pastisseria**

C/ Barcelona, 3
972 87 21 07
C/ Serrat, 47 B
972868688

**ALIMENTS ES-PLA**

TEL: 972 86 95 40

Cargols a la flama
Receptes de fidels
Pop Galles a l'estil d'en Pep

Restaurant **CAN CARCAMES**
"la bresa"

Pg. Font Vella, 9 - Tel. 972 86 80 48 - 972 86 91 38 - Fax 972 86 91 78
17403 Sant Hilari Sacalm (Girona)
E-mail: cancarcames@yahoo.com / www.turinet.net/empresa/canarcames/

hilarieus > guàrdies

>> informació

> Felicitats



Emma Puigví Costa
El dia 19 d'octubre
va fer 9 anys.
Felicitats de la
teva família

Si vols felicitar al teus amics,
si vols fer una sorpresa als teus pares pel dia del seu ani-
versari,
si li has de dir alguna cosa a un amic teu, o bé algú es
casa. Posa't en contacte amb el Portaveu 972 868096 o
659446469

> Horaris de visites mèdiques

	DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE I	FESTIUS
Dr. Joan Castells	MATÍ	MATÍ	TARDA	MATÍ	MATÍ	CONSULTES URGENTS 11:00 i 18:00 h. URGÈNCIES durant les 24h. (trucar timbre)	
Dra. M ^a Rosa Gorgot	MATÍ	TARDA	MATÍ	MATÍ	MATÍ		
Dra. Rosa Ana Bas	TARDA	MATÍ	MATÍ	MATÍ	TARDA		
Dra. Lourdes Badet i Dra. Flora Carreras	MATÍ	MATÍ	MATÍ	TARDA	MATÍ		

> Guàrdies de la policia municipal

	DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE
24 HORES	ROMANÍ	JORDI	ROMANÍ	ANTONIO	JORDI	ANTONIO	ROMANÍ

*De dilluns a dissabte de les 10 de la nit a les 6 del matí en Xavi. TEL: 972 86 81 23

> Guàrdies farmacèutiques

	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE	DILLUNS	DIMARTS
	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	BROTO	BROTO



CERVESERIA - BRASSERIE

Chapete

C/. Lleida, 3 - Tel. (972) 87 22 19
17403 SANT HILARI SACALM (Girona)

ES BUSCA AJUDANT DE PERRUQUERIA. INCORPORACIÓ IMMEDIATA
972 86 80 20

TAPES I ENTREPANS

BAR FLORIDA

Telf. 972-87-21-48
C/ Lleida, 7

cinema > televisió > Radio

>> temps lliure

>> Crítica de cinema per Pep

xXx



Després de la desinflada i pre-jubilació dels dos éssers més inanimats del cinema, Schwarzen... i Stallone, feia falta alguna persona amb prou prepotència, arrogància, atrofia muscular i expressivitat d'un cargol per substituir-los, a més de la capacitat destructiva i aniquiladora suficients, en fi, ser un arma letal amb potes. Doncs sembla que l'han trobat, es fa dir Vin Diesel. Però a més de tenir totes les qualitats abans esmentades, resulta que es sap moure davant les càmeres, ha fet algunes feines com a director i productor, i l'Home té un carisma que fa que tots els defectes siguin més lleus. No ha passat desapercebut a Pitch Black ni a Fast and Furious, i està preparant la segona part de

Pitch Black: Riddick. Triple X, a James Bond li han arranat el tupè, l'han castigat al gimnàs i es dedica als esports extrems, treballa pel govern americà i ha de lluitar contra un dolent molt dolent que vol esporuguir l'humanitat des de la ciutat de Praga. No falten les andròmines que ajuden a l'agent secret, bales que sembla que maten però que no maten, bombes amagades a dintre adhesius..., i un súper cotxe que arrasaria a les competicions Tunning. Rodada a un ritme trepidant, amb un argument com tants d'altres, Diesel arrasa i triomfa a ritme de Trash Metal. Sense mes pretensions que entretenir, compleix de sobra. La saga continuarà. Bond ets història.

>> Crítica de TV per barto

Bruce Springsteen a la MTV

Els molt humils que com jo no vàrem poder anar a veure a Bruce Springsteen al Palau Sant Jordi vam tenir la oportunitat de gaudir d'un espectacle televisiu sense precedents. El mateix concert del "Boss" al Sant Jordi el donaven en directe a través de la cadena musical MTV. Sense cap mena de dubte la millor realització televisiva que he vist d'un concert. La MTV ens va donar una lliçó de com es realitzen concerts i a més en directe sense possibilitat d'arranjar plans que no quedin bé, sense cap mena de post-producció, la veritat una meravella. Va tenir un

moment important i va ser en una cançó, no em pregunteu quina perquè no m'enrecordo, però vaig calcular que en 40 segons es van arribar a punxar més de 30 plans i tots diferents i a quin millor. Està clar que una realització d'aquest estil no s'improvitza, al contrari, podem arribar a suposar que com a mínim abans d'emetre aquest concert en directe han realitzat entre 5 i 10 concerts del "Boss" per assajar. Espero que surti la versió del concert en DVD i podem tornar a gaudir d'aquest fantàstic concert i d'aquesta fantàstica realització televisiva. Un 10 per la MTV.



Programació de Ràdio Sant Hilari

Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
Programació automatitzada.	de 18 a 20h.	de 19 a 21h.	de 16 a 21h.	de 21 a 23h.	de 17 a 18h.	Programació automatitzada.
	"Radiofórmula"	"Danger of the Dark"	"Música a la carta"	"Always Music Friend"	"Radiofórmula"	
	de 20 a 21h.				de 18 a 20h.	
	"Walk on Down"	de 23 a 00h.	de 23 a 00h.		"80's - 90's"	
	de 21 a 23h.	"Anticomercial"	"De 33 a 45"		de 20 a 21h.	
	"A les 9 a casa"				"El Club Country"	
					de 21 a 22h	
					"Independent"	

Patates, queviures, cereals,
vins fitosanitaris, llavors...

JOAN VALLS JUVANTENY

Vi novell del país

MOTOS

Malet

OFERTES EN ROBA DE CICLISTA

Tel: 972 86 90 38 fax: 972 86 93 44

Gràfiques

JOAN

Impressors

C. de l'Est. 1
Tel. i Fax: 972 86 80 15
17403 SANT HILARI SACALM (Girona)

la Marieta

Roba d'hivern

Plaça Gravalosa, 19
Tel/Fax: 972 86 96 16

Calçats

Coma's

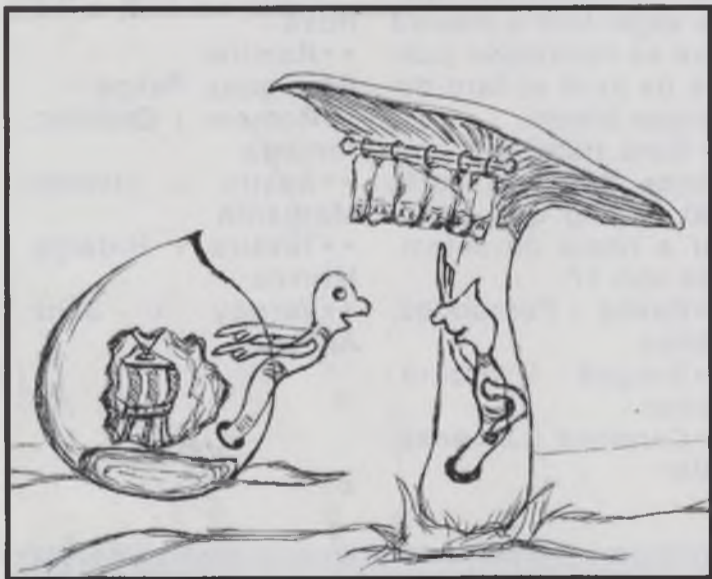
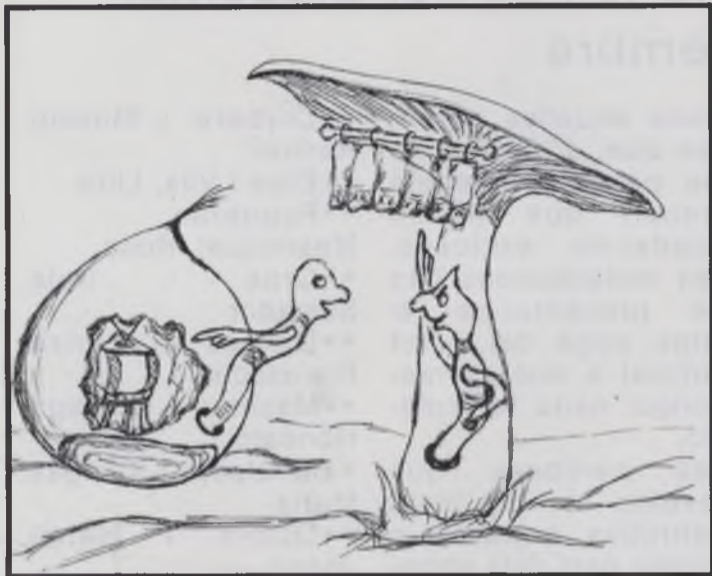
c/ Josep Ximeno, 8
SANT HILARI SACALM (Girona)

diferències > agenda

>> store & agenda

> diferències

Busca les 6 diferències que hi ha entre aquests dos dibuixos. AUTOR: Manel Perez



>> agenda

patrocina
AJUNTAMENT DE
SANT HILARI SACALM

> activitats

- Si vols parlar bé davant del públic, persuadir l'auditori i saber més coses sobre el "llenguatge secret", el Curs de l'Art de la Comunicació, t'ho posa fàcil, fins el dijous dia 24 d'octubre teniu temps d'apuntar-vos a la Casa de Cultura, o bé truca al telèfon 972 86 86 56.
- El divendres 25 d'octubre, a les 10 del vespre a la Sala Noble: "Homenatge poètic a Fina Duran".
- 32è Motocros de Sant Hilari Sacalm, al Circuit dels Cortals, el diumenge 27 d'octubre, a partir de les 10 del matí. Puntuable pel Campionat provincial.
- Dijous, 31 d'octubre, a les 10 del vespre, al Teatre Catalunya "L'Arpa de Jacint Verdaguer", "Una vida en poemes i cançons", a càrrec de la Camerata de Cançó Tradicional, i organitzat per l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament, dins els actes de l'Any Verdaguer a Sant Hilari. ENTRADA GRATUÏTA.
- Bus per anar a fires de Girona: dissabte 26 d'octubre. Sortida: a les 10 del vespre, a la plaça de l'ajuntament. Tornada: a 2/4 de 4 de la nit. L'organització no es fa responsable dels usuaris; és merament un servei de transport
- Curs de tam-tams: dissabte 26 d'octubre, al Casal XJoves. 1r nivell: a les 11 del matí, 2n nivell: 2/4 d'1
- Concurs de l'imatge del CasalXJoves: termini: fins el 23 de novembre. Més informació: Casal
- Curs de capoeira: els dimecres, a les 6 de la tarda, a la Sala Noble. Inici: 30 d'octubre. Si hi ha gent interessada en fer-ho els dissabte a les 4 de la tarda, passeu pel casal a informar-vos.
- Nit Jove: el divendres 15 de novembre, obrirem el pavelló per fer esport, d'11 a les 2 de la nit. Et proposem fer un partit de volei, de batminton, i un campionat de dards. Si us interessa, apunteu-vos. També podeu proposar algun esport que us agradarai fer.
- De dilluns 4 al dissabte 9 de novembre, vine a veure l'exposició: què pinta la Sida. El divendres 8 de novembre, de 5 a 8 de la tarda, tallers de sexualitat.
- Exposició sobre Jacint Verdaguer, a Can Rovira.

SI VOLS POSAR UN ANUNCI AL
PORTAVEU
POSA'T EN
CONTACTA AMB
NOSALTRES A TRAVÉS DEL
TELÈFON:

972 86 80 96 619627957



CLÍNICA DENTAL
JORBA

Plaça Gravalosa, 10 Bxs

Tel 972 86 95 98

Botiques Rosell

Plaça Gravalosa, 14. Tel.: 972 86 87 63
SANT HILARI DE SACALM

expert

La solució

Gaudeix de nous electrodomèstics.

Rentavaixelles
de classe Doble A o Triple A

Rentadores
de classe Doble A o Triple A

Assecadores
a partir de 475 euros P.V.P.



Plaça Gravalosa 2. Tel. 972 868 951
17403 SANT HILARI SACALM (Girona)



VINE A VEURE LES
SABATES FELS
MÉS PETITS I PER
TU.

Disset persones de Sant Hilari podrien formar part d'un jurat popular durant el 2003/2004

Tot i que ja s'ha fet el sorteig encara hi ha temps per presentar reclamacions fins el novembre



Aspecte del darrer judici celebrat a l'Audiència de Girona davant del tribunal del jurat.

Sandra Torras

Dilluns dia 14, l'audiència de Girona va fer públiques les llistes que inclouen les dues mil persones de les comarques gironines que van ser escollides, en el sorteig que es va celebrar el passat 27 de setem-

bre, per formar part dels tribunals de jurat popular que es convoquin al llarg del proper bienni 2003/2004. A tots aquells que han sortit per sorteig se'ls ha fet arribar la documentació sobre la llei del jurat i uns qüestionaris que han d'omplir

en el cas que considerin, d'acord amb les previsions legals, que poden quedar exclosos de les convocatòries.

Aquesta llista no serà definitiva fins al 15 de novembre, termini màxim fixat per presentar les reclama-

cions aquelles persones que, d'acord amb les previsions legals creuen que poden quedar-ne excloses. Les reclamacions han de presentar-se al jutge degà del partit judicial a què correspongui cada reclamació.

Les persones que resultin de la llista definitiva entraran a formar part dels sortejos de candidats que es vagin fent a mesura que es convoquin judicis de jurat al llarg del proper bienni.

A Sant Hilari les persones que han sortit del sorteig que es va fer a finals de setembre són 17:

- Baena i Fernandez, Eloisa
- Brugué i Roura, Josep
- Carmona i Jimenez, Pilar

- Corbera i Massip, Ramon
- Elias i Vila, Lluís
- Fugueras i Masmiquel, Rosa
- Gros i Sola, Salvador
- Linares i Ariza, Francisco
- Masnou i Fàbrega, Honesto
- Miralpeix i Villegas, Maria
- Obiols i Mateu, Josep
- Perich i Vila, Maria Rosa
- Ramirez i Rodriguez, Felipe
- Romero i Ordoñez, Antonio
- Sastre i Ramon, Margarita
- Texeira i Hidalgo, Monica
- Verdoy i Sanz, Andrea.

El Celler d'en Jordi
Us ofereix Els fogons de la tardor
JORNADES GASTRONÒMIQUES AMB BOLETS,
CAÇA I CASTANYES DELS BUSCADORS LOCALS.

A PARTIR DEL 19 D'OCTUBRE FINS EL 10 DE NOVEMBRE

Fontma Rapit s.a.

Especialistes en transports de begudes

Passeig Font del Cirerer, s/n
 17403 SANT HILARI SACALM
 (Girona)

Tel 972 87 21 26 - Fax 972 86 96 68
 santhilari@fontmarapita.telefonica.net

TOT PER LA TEVA MASCOTA

FERRETERIA
CARDONA

SNACK - BAR
L'ISARD

TENIM
 MENÚ
 DIARI

C/ Tarragona, 24
 Tel. 972 86 96 09

Pastisseria
Duran

ANNA DURAN FUGUET
 C/ Vic, 3 tel:972 868114